

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: osäühing Astelaid

registrikood: 10818635

tänavanimi: Põllu tee, 6-24

maja ja korteri number:

alevik: Väimela alevik

vald: Võru vald

maakond: Võru maakond

postisihthumber: 65566

telefon: +372 5212093

e-posti aadress: relikajuks@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Varud	10
Lisa 6 Materiaalne põhivara	11
Lisa 7 Kapitalirent	11
Lisa 8 Laenukohustused	13
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 10 Sihtfinantseerimine	14
Lisa 11 Müügitulu	15
Lisa 12 Muud äritulud	15
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Finantstulud ja -kulud	16
Lisa 15 Seotud osapooled	16

Tegevusaruanne

2012.aastal oli OÜ Astelaid käive 222 538 eurot, mis on 148% 2011.aasta käibest. Müügist 70 % moodustas eksport. Peamiseks eksporditavaks on sügavkülmutatud astelpaju mari.

Lisaks astelpaju marjadele müüakse ka astelpaju taimi ning pakutakse teenusteid põllumajandusettevõtetele.

2012.aastal haris OÜ Astelaid 243 hektarit maad, millest 197 hektarit oli astelpaju istanduste all ning ülejäänud maid valmistati ette uute astelpajuistanduste rajamiseks.

2012.aastal tegeldi peamiselt maade ja astelpajuistanduste hooldusega ning paljundusmaterjali tootmisega. Soetati juurde põllumaad ning tehnikat.

2013.aastal plaanitakse jätkata samade tegevustega: rajada uusi astelpajuistandusi, toota astelpaju paljundusmaterjali ning soetada juurde tehnikat ja põllumaad.

/allkirjastatud digitaalselt/

juhatuse liige
Relika Juks

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	6 736	840	2
Nõuded ja ettemaksed	141 176	96 859	3
Varud	32 994	11 275	5
Kokku käibevara	180 906	108 974	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	0	3 323	
Nõuded ja ettemaksed	33 735	0	3
Materiaalne põhivara	207 915	161 977	6
Bioloogilised varad	64 847	62 434	
Kokku põhivara	306 497	227 734	
Kokku varad	487 403	336 708	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	67 407	51 878	8
Võlad ja ettemaksed	87 926	49 992	9
Kokku lühiajalised kohustused	155 333	101 870	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	37 633	33 225	8
Sihtfinantseerimine	1 212	1 980	10
Kokku pikaajalised kohustused	38 845	35 205	
Kokku kohustused	194 178	137 075	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	5 751	5 751	
Kohustuslik reservkapital	1 140	1 140	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	192 742	130 251	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	93 592	62 491	
Kokku omakapital	293 225	199 633	
Kokku kohustused ja omakapital	487 403	336 708	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	222 538	149 848	11
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-175 768	-121 411	
Brutokasum (-kahjum)	46 770	28 437	
Üldhalduskulud	-52 866	-49 459	
Muud äritulud	111 658	100 723	12
Muud ärikulud	-840	-516	
Äri kasum (kahjum)	104 722	79 185	
Finantstulud ja -kulud	-11 130	-16 694	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	93 592	62 491	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	93 592	62 491	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	104 722	79 185	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	27 654	28 953	
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-4 119	-5 703	
Kokku korrigeerimised	23 535	23 250	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-44 317	-36 942	
Varude muutus	-21 719	-5 961	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	37 394	36 326	
Makstud intressid	0	-9 748	
Kokku rahavood äritegevusest	99 615	86 110	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-43 563	-18 839	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	5 195	0	
Tasutud bioloogilise vara soetamisel	-27 566	-47 124	
Laekunud intressid	1	49	
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-33 735	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-99 668	-65 914	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	70 000	38 500	
Saadud laenude tagasimaksed	-51 355	-49 746	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-1 565	-1 356	
Makstud intressid	-11 131	-6 995	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	5 949	-19 597	
Kokku rahavood	5 896	599	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	840	241	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	5 896	599	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 736	840	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	5 752	1 140	130 251	137 143
Aruandeaasta kasum (kahjum)			62 491	62 491
Muutused muudest väljamaksetest omanikele	-1			-1
31.12.2011	5 751	1 140	192 742	199 633
Aruandeaasta kasum (kahjum)			93 592	93 592
31.12.2012	5 751	1 140	286 334	293 225

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Astelaid 2012.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhised.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel käsitletakse äriühingut jätkuvalt tegutseva organisatsioonina ja raamatupidamises on jätkuvalt kasutatud samu aruandlusviise ja aruandeskeeme.

Kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Majandusaasta pikkus on 12 kuud. Majandusaasta algab 01. jaanuar ning lõpeb 31.detsember.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassa ja arvelduskonto jääke.

Nõuded ja ettemaksud

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud jagatud varudele ettevõtte normaalsetest tootmismahtudest lähtudes.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjalid ja lõpetamata toodang hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimisväärtust.

Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kantakse kasutusele võtmise hetkel 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määraates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Hooned ja rajatised.....	4%
Masinad ja seadmed.....	20-50%
Autod ja muud transpordivahendid.....	20-50%
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade.....	20-50%
Istandus.....	10%

Materiaalse põhivara spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana

ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivara määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivara grupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõik ülejäänud tehingud kajastatakse kasutusrendina.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel brutomeetodist.

Varade sihtfinantseerimisel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena, mis kantakse tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Tulud

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav aruande koostamispäeval.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	5 876	830
Arvelduskontod	860	10
Kokku raha	6 736	840

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	44 217			
Muud nõuded	96 959			
Kokku nõuded ja ettemaksed	141 176			
	31.12.2011	Jaotus järelejäanud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	204			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 823			
Muud nõuded	75 457			
Ettemaksed	18 375			
Kokku nõuded ja ettemaksed	96 859			

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	4
Käibemaks	0	195	2 823	0
Üksikisiku tulumaks	0	269	0	200
Sotsiaalmaks	0	640	0	391
Kohustuslik kogumispension	0	33	0	12
Töötuskindlustusmaksed		69	0	50
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	1 206	2 823	657

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Valmistoodang	12 702	10 469
Müügiks ostetud kaubad	20 292	806
Kokku varud	32 994	11 275

Lisa 6 Materiaalne põhivara (eurodes)

									Kokku
	Maa			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara			Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
Arvutid ja arvuti-süsteemid		Muud masinad ja seadmed	Lõpetamata projektid			Ettemaksed			
31.12.2010									
Soetusmaksumus	119 507	1 917	42 182	44 099	1 331	33 234	0	33 234	198 171
Akumuleeritud kulum	0	-519	-6 946	-7 465	-480	-1 385	0	-1 385	-9 330
Jääkmaksumus	119 507	1 398	35 236	36 634	851	31 849	0	31 849	188 841
Ostud ja parendused	22 000		5 000	5 000					27 000
Amortisatsioonikulu		-960	-19 396	-20 356	-651				-21 007
Müügid	-1 008								-1 008
Ümberklassifitseerimised						-31 849		-31 849	-31 849
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest						-31 849		-31 849	-31 849
31.12.2011									
Soetusmaksumus	140 499	1 917	47 183	49 100	1 331	0	0	0	190 930
Akumuleeritud kulum	0	-1 479	-26 343	-27 822	-1 131	0	0	0	-28 953
Jääkmaksumus	140 499	438	20 840	21 278	200	0	0	0	161 977
Ostud ja parendused	57 100	3 788	6 075	9 863					66 963
Amortisatsioonikulu		-1 150	-18 636	-19 786	-200				-19 986
Müügid	-1 039								-1 039
31.12.2012									
Soetusmaksumus	196 560	5 705	53 258	58 963	1 331				256 854
Akumuleeritud kulum	0	-2 629	-44 979	-47 608	-1 331				-48 939
Jääkmaksumus	196 560	3 076	8 279	11 355	0				207 915

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Maa	5 195	5 703
Kokku	5 195	5 703

Lisa 7 Kapitalirent (eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nordea Finance Estonia AS	295	295	0	
Elion Ettevõtted AS	3 304	1 260	2 044	
Kapitalirendikohustused kokku	3 599	1 555	2 044	
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nordea Finance Estonia AS	982	687	295	
Elion Ettevõtted AS	1 325	835	490	
Kapitalirendikohustused kokku	2 307	1 522	785	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	1 799	3 521
Muu materiaalne põhivara	2 326	0
Kokku	4 125	3 521

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Nordea Pank	50 000	50 000			4,18%	EUR	28.02.2013
Lühiajalised laenud kokku	50 000	50 000					
Pikaajalised laenud							
Nordea Pank	51 441	15 852	35 589		4,63%	EUR	14.09.2017
Pikaajalised laenud kokku	51 441	15 852	35 589				
Kapitalirendikohustused kokku	3 599	1 555	2 044				
Laenukohustused kokku	105 040	67 407	37 633				

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Nordea Pank	38 500	38 500			5,5%	EUR	2012
Lühiajalised laenud kokku	38 500	38 500					
Pikaajalised laenud							
Nordea Pank	44 296	11 856	32 440		5,57%	EUR	2013
Pikaajalised laenud kokku	44 296	11 856	32 440				
Kapitalirendikohustused kokku	2 307	1 522	785				
Laenukohustused kokku	85 103	51 878	33 225				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	175 560	118 499
Kokku	175 560	118 499

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	64 091			
Võlad töövõtjatele	200			
Maksuvõlad	1 206			
Muud võlad	22 429			
Saadud ettemaksed	0			
Kokku võlad ja ettemaksed	87 926			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	22 643			
Võlad töövõtjatele	3 797			
Maksuvõlad	657			
Muud võlad	20 371			
Saadud ettemaksed	2 524			
Kokku võlad ja ettemaksed	49 992			

Lisa 10 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Bisonte BS300 hooldusniiduk	2 748	-768	1 980
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	2 748	-768	1 980
Kokku sihtfinantseerimine	2 748	-768	1 980

	31.12.2011	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Bisonte BS hooldusniiduk	1 980	-768	1 212
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 980	-768	1 212
Kokku sihtfinantseerimine	1 980	-768	1 212

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	65 508	61 848
Soome	18 030	44 000
Poola	132 000	44 000
Läti	7 000	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	222 538	149 848
Kokku müügitulu	222 538	149 848
Müügitulu tegevusalade lõikes		
astelpaju tooted	201 487	107 713
teenustööd	18 659	17 988
puidu müük	0	22 162
muu	2 392	1 985
Kokku müügitulu	222 538	149 848

Lisa 12 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	4 119	5 703
Tulu sihtfinantseerimisest	768	768
Trahvid, viivised ja hüvitised	2 906	0
Põllumajandustoetused	103 864	94 250
Muud	1	2
Kokku muud äritulud	111 658	100 723

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	12 648	10 308
Sotsiaalmaksud	4 351	3 546
Kokku tööjõukulud	16 999	13 854
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	2	1

Lisa 14 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	1	49
Intressikulud	-11 131	-16 743
Kokku finantstulud ja -kulud	-11 130	-16 694

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	10 508	10 308

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.06.2013

osaühing Astelaid (registrikood: 10818635) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RELIKA JUKS	Juhatuse liige	16.10.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	192 742
Aruandeaasta kasum (kahjum)	93 592
Kokku	286 334
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	286 334
Kokku	286 334

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu puuvilja-, marja- ning pähklikasvatus	01251	201487	90.54%	Jah
Taimekasvatuse abitegevused	01611	15659	7.04%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Relika Juks	47908076518	Põllu tee 6-24, Väimela alevik, Võru vald, Võru maakond, Eesti	1917 EUR
Irja Toots	48002172710		1278 EUR
Lemmit Kaplinski	38003312742		2556 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 5212093
E-posti aadress	relikajuks@gmail.com